63me Année — No 900 Paraît le Samedi SAMEDI 4 MAI 1963

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 fr. 10 la ligne : Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale : s'adresser à l'AGENCE CHIMOT, 3, rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le numéro : 0 Franc 10
Abonnement : 1 an : 5 Francs
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Provence toujours présente

par José MIRVAL

Le rayonnement de l'« Empire du Soleil » est constant. En voici quelques échos :

Le « Théâtre Vivant » (Théâtre de l'Athénée) à Paris, a invité le « Théâtre Quotidien de Marseille » — que dirige Michel Fontayne — à venir donner une série de représentations de « L'Aboyeuse et l'Automate » de Gabriel Cousin. Il s'agit d'une tragédie-farce qui est la caricature — combien juste et combien cruelle ! — du monde qui devient le nôtre : l'homme victime des haut-parleurs, des slogans publicitaires, des portillons automatiques, etc... Le métier n'est plus qu'une fonction ; chaque être a des réflexes conditionnés.

Constatons que l'ascension du « T. Q. M. » a été rapide : ce petit théâtre d'avant-garde — tel qu'il était aux débuts — est maintenant un théâtre moderne qui monte à Paris... et on ne sait où il s'arrêtera dans cette ascension absolument méritée.

Dans le calendrier de la 10me saison du Théâtre des Nations, nous relevons « Trois opéras minute », musique de Darius Milhaud, texte d'Henri Hoppenot, qui ont été présentés les 27, 28 et 29 Mars au Théâtre Récamier à Paris, dans une mise en scène de Ulrich Reinhardt, par le Théâtre National de Mannheim (Allemagne). Nous savons tous que le compositeur est un des fils de la patrie de Mireille.

N'a-t-il pas déclaré, un jour — rappelle Antoine Goléa — que « la Provence, sa petite mais si précieuse patrie, s'élargissait pour lui tout naturellement aux dimensions d'un monde humaniste et méditerranéen, allant de Constantinople à Rio de Janeiro et à Buenos-Aires, mais conservant, bien entendu, Aix-en-Provence comme capitale ». (Pas moinss !). On sait que Milhaud fut notamment l'élève, au Conservatoire de Paris, d'André Gédalge. Qui ne se souvient des « Malheurs d'Orphée » qui obtinrent un tel triomphe, l'an passé, au Festival d'Aix ?

Van Gogh — qui vécut notamment à Saint-Rémy — aurait été bien étonné, s'il était encore de ce monde, de ce qu'un de ses tableaux « Nature morte aux citrons et gants bleus » s'est vendu, chez Sotbehy, à Londres (Vente Korda du 14-6-62) 1.120.000 nouveaux francs.

Dans le domaine du disque, c'est formidable. Nous avons relevé :

Chez Barclay : « Ballade en Camargue » bande du film de A. Duramel, qui comprend quatre morceaux : « Ballade aux Roches », « Jeux du Bouquet », « Ballade aux chevaux sauvages » et « La Ballade aux toros ».

Chez S. M. : « Les Petits Chanteurs de Provence » présentant, sous le titre général « Gloire au Seigneur », onze chants religieux.

Chez L D P B : « Oiseaux en Camargue » nous donnant les cris caractéristiques du goéland argenté, de la mouette rieuse, de l'échasse, avocette, flamant rose, Sterne pierregarin, canard col vert, canard tadorne, aigrette garzette, héron hibereau, fauvette à lunettes, rousserolle turdoide, héron pourpré, mésange à moustaches, butor étoilé, luciniole à moustaches, locustelle luscinoide, coucou, grenouille rainette, crapaud calamitte, hibou scops, rossignol, alouette des champs, rougequeue front blanc, pie commune, bruant proyer, mésange charbonnière, pinson des arbres, verdier, hypolais polyglotte, hibou moyen duc, tourterelle des bois, loriot, pouillot véloce, serin cini, fauvette grisette, rouge-gorge, merle noir, troglodyte, fauvette à tête noire, hulotte.

Chez « Festival » : « Les Baux, capitale provençale », texte de présentation de Jean-Guy Moreau dit par Pierrette Bruno ; « Chants de Noël » avec un « Noël provençal » de Charles Gentes.

Jean-Marc Tennberg — qui donne actuellement au Théâtre des Mathurins, à Paris, une soirée de poésie sous le titre « De Carco à Voltaire » a enregistré pour « Gramophone » « La Chèvre de Monsieur Seguin » d'Alphonse Daudet.

Chez « Véga » nous relèverons « Les Grands Airs d'Opéras français » (Volume 1 : « La Reine de Saba », «Sapho», «Sigurd», «La Juive», « Faust», «Werther», « Marie«Magdeleine» que, sous la direction de Jésus Etcheverry, la grande artiste internationale Régine Crespin — native de Marseille — a enregistré monoralement et stéréophoniquement. On sait qu'elle connaît un triomphal succès aux Etats-Unis actuellement. Chez « Véga » encore, il nous faut signaler un nouvel enregistrement très soigné de la « Mireille » de Gounod avec une prestigieuse interprétation : Renée Doriat (Mireille), Michel Sénéchal (Vincent), Robert Massard (Ourrias), etc... sous la direction d'Etcheverry. La présentation est très soignée : un coffret en velours rouge orangé contient le texte complet de l'opéra qui fait revivre la pure héroïne d'amour de la Provence.

Des candidats de l'émission « L'homme du XXe siècle » pourraient-ils nous dire que Cherubini et Berton firent représenter, à l'Opéra de la rue Le Pelletier, à Paris, «Blanche de Provence».

Venons-en à la littérature. Marcel Guglaris, né à Nice en 1922 et qui, depuis 1951, vit en Extrême Orient, vient de voir publier, à la N.R.F. à Paris, « Visa pour la Sibérie », tout comme il y avait fait paraître, en 1958 son « Visa pour le Japon ». Nul n'ignore que Kroutchtchev attache une importance extrême au développement des régions polaires, en vue de leur peuplement, mais aussi pour en tirer les immenses ressources du sous-sol.

Dans la collection « Le Livre de Poche » nous retrouvons le tryptique de Marcel Pagnol : « Marius », « Fanny », « César », ainsi que « La Femme du Boulanger » et « Topaze ». Quant à Giono, cette même collection a édité : « Les âmes fortes », «Regain», « Que ma joie demeure », « Colline », etc... d'André Chamson : « La Neige et la Fleur », « Notre jeunesse d'aujourd'hui », « Les hommes de la route » ; d'Alphonse Daudet : « Le Petit Chose », sa première œuvre. On sait que Philippe Hériat a placé une partie de l'action de « Les Grilles d'Or » sous le soleil de Port-Cros.

N'avais-je pas raison d'affirmer, au début de cette chronique, que la Provence montre une fameuse vitalité dans tous les domaines qui ressortent de la pensée et de l'art ?

Terminons par une petite anecdote. Bien des poilus — de Provence et d'ailleurs — de la première guerre mondiale, ont donné le nom de pinard au vin qui les abreuvait pendant les épreuves de la guerre. Sait-on que ce nom de pinard est celui du Docteur Pinard, de Sart-Saint-Laurent (près de Namur) qui en 1914, lors de la retraite des soldats français, leur ouvrit toute grande sa cave très bien garnie en leur offrant de déguster le contenu de toutes ses bouteilles. Ils se régalèrent si bien, ces nombreux soldats qui défilèrent plusieurs jours chez le Docteur Pinard, qu'ils gardèrent un souvenir ému, oh combien ! de tous ces vins qui firent leurs délices et ils s'interrogeaient ensuite dans les tranchées : « As-tu bu du Pinard ? ». Il nous a paru émouvant de rappeler ce souvenir car il démontre qu'un Wallon, c'est-à-dire un francophone, donne de bon cœur ce qu'il a de mieux à des Provençaux, à des Français dont ils sont si proches par le cœur.

José MIRVAL.

DE GARDE

Dimanche 5 Mai

Docteur Americi, 6, Rue Droite Téléphone 3.80.

Docteur Piques, Place Docteur Robert Téléphone 0.14.

Dimanche 5 et Lundi 6 Mai

Pharmacie Gastinel, Place de l'Horloge, Téléphone 1.77.

Bravo le S. I. !

Il nous est particulièrement agréable, alors que le récent vote qui a eu lieu au cours de la réunion générale du S. I., sous la présidence de M. le Maire de Sisteron, a montré la belle confiance dont jouit l'actuel Conseil d'administration du Syndicat, de signaler un nouveau témoignage de satisfaction en faveur de l'action de ceux qui ont pris à cœur de mener à bien, sereinement et en toute objectivité leur tâche, pour faire connaître toujours mieux les attraits de notre ville et sa région.

Il s'agit cette fois d'une lettre de M. Gaston Magnan, le dévoué Maire de Bayons qu'écrit, entre autres :

« ...Je saisis l'occasion pour féliciter et remercier les animateurs de votre Syndicat sur la signalisation des sites et monuments historiques à la sortie nord et au carrefour de « La Baume...».

Et M. le Maire de Bayons continue en informant le S. I. que sa commune a complété cette signalisation par un autre panneau à la bifurcation de la route de La Motte vers la haute vallée du Sasse, en même temps qu'il attire l'attention sur la richesse artistique du Rétable de l'Eglise de Bayons, entièrement restauré par les Beaux Arts, et qu'il signale la mise à disposition de six gites communaux à partir de 1964.

Tout cela est donc excellent et de tels encouragements, particulièrement significatifs, venant du reste après beaucoup d'autres, apportent une fois de plus la preuve que le bon travail accompli par l'actuel bureau du S. I. est heureusement compris et apprécié de tous ceux qui savent reconnaître de bonne foi, l'activité et l'efficacité d'une équipe dévouée et compétente qui sait faire, en toute indépendance, ce qu'il convient le mieux et ce qu'il y a de plus utile pour le véritable intérêt général de Sisteron et sa région.

Dans notre pays, il est évident que ce qui attire avant tout les étrangers, ce sont les beautés naturelles : le site formidable de la clue et du Rocher, la Citadelle, le Cathédrale, la Vieille Ville, et alentour : l'Eglise de Bayons, le Pont de la Reine Jeanne, Dromont, Pierre Ecrite, Vilhosc, tout celà constituant ce qui séduit, arrête, retient le Touriste.

Le nombre sans cesse croissant de ceux-ci, leur séjour de plus en plus long, leurs témoignages de satisfaction de plus en plus nombreux (les chiffres sont là pour le prouver) montrent que, grâce à l'action solide, organisée et cohérente menée par le S. I. avec l'appui de la Municipalité, Sisteron est toujours mieux connue, plus admirée, mieux aimée...

J. AUBRY.

DU HAUT DE LA CITADELLE

AU FAUBOURG

La Fête du Faubourg a bien débuté. Le Concours de Boules ainsi que le Bal ont amené un nombreux public et soir Samedi et demain Dimanche, la fête continue avec le programme suivant :

Samedi 4 Mai, à 21 h., Concours de Belote, 50 frs de prix plus les mises ; Bal enregistré.

Dimanche 5 Mai : à 6 h., Salves d'Artillerie ; à 11 h., Dépôt de Gerbes à la Plaque Commémorative de la Résistance; à 12 h., Apéritif d'honneur ; à 13 h. 30, Concours de Pétanque par équipes de 3 joueurs, 250 frs de prix plus les mises ; à 14 h 30, Jeux d'Enfants ; à 16 h., Concert donné par les « Touristes des Alpes » à Saint-Dominique ; à 17 h., Grand Bal avec la formation « Los Ayos Negros » à 21 h., Reprise du Bal.

LA JOURNEE DES DEPORTES

Dimanche dernier, c'était la Journée des Déportés Une simple cérémonie a eu lieu devant le Monument de la Résistance, Cours Melchior-Donnet.

M. Léon Tron, adjoint au Maire, a prononcé une courte allocution en souvenir de ceux qui ont lutté jusqu'à la mort pour que vive la France, et une minute de recueillement a été observée.

M. Léon Tron, au nom de la Municipalité, et M. Georges Latil (frère d'Emile, fusillé à Signes) déposèrent chacun une gerbe de fleurs.

Parmi l'assistance, quelques conseillers municipaux, M. Léon Imbert, président des Anciens Combattants, M. Martinet, président de l'A.R.A.C., M. Raoul Bouchet, ancien chef de la Résistance, adjudant Vincent, commandant la brigade de gendarmerie, etc...

La SIMCA 1300
sera présentée Garage du Dauphiné
les 9, 10 et 11 Mai 1963
A. BRUN Agent exclusif **SISTERON**

A LA RADIO

La Radio Télévision Française était Mercredi dernier avec la Chorale de l'Ecole des Filles pour un enregistrement qui passera sur les antennes de Marseille-Provence le Mardi 14 Mai, de 12-h- 20 à 12 h. 35.

La Chorale de l'Ecole des Filles, sous la direction de Mlle Barbier, comprend environ 70 filles de 8 à 14 ans.

Nous invitons donc tous les amateurs de radio à se mettre à l'écoute ce jour-là.

N'hésitez pas !...

C'est seulement dans la grande gamme des 10 modèles du véritable « FRIGIDAIRE » que vous trouverez le réfrigérateur de votre choix.

« FRIGIDAIRE » la première marque mondiale, offre le maximum de garanties et la meilleure qualité, en même temps que les plus grandes facilités de paiement.

Exposition, Vente, Renseignements : Quincaillerie **AUBRY-TURCAN**, Centre-Ville, SISTERON. Tél. 0.59.

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE FEMININ DE SISTERON

Dans le courant du mois de Juin, la date exacte sera précisée ultérieurement, un concours d'entrée dans la « Section Commerciale » sera ouvert aux jeunes filles :

— de 14 à 16 ans, titulaires du certificat d'études primaires,

— de 16 à 18 ans, titulaires du brevet d'études du premier cycle.

Les inscriptions sont acceptées jusqu'au 15 Mai.

Les candidates à l'admission dans la section « Couture » auront à établir un dossier avant le 31 Mai.

Attention !

A l'occasion de son 15me Anniversaire et avant transformations LES

Ets BARTEX

offrent à leur aimable clientèle une Vente Sensationnelle à des prix incroyables.

A vous de juger en nous rendant visite

BARTEX

22, Rue Droite — SISTERON

LA MAISON DE CONFIANCE DE TOUTE LA REGION

— — Entrée Libre — —

Campagne Commerciale Electricité

Electricité de France et les Professionnels agréés par la C. L. P.

organisent une **Campagne Commerciale**

jusqu'au 30 Juin 1963

dans les communes ci-dessous :

Sisteron	Salignac	Aubignosc
Sourribes	Peyruis	Château-Arnoux
Valernes	Peipin	Entrepierres
Vaumeilh	Montfort	L'Escale
Vilhosc	Les Mées	Malijai
Volonne	Châteauneuf-Val-St-Donat	

Chèques confort Electricité pour l'achat d'appareils électriques. Etudes de tarifs.

Réduction sur frais de branchement et renforcement de branchement.

Renseignez-vous auprès de ELECTRICITE DE FRANCE, SISTERON Tél. 1.36 et 2.19 ou chez votre vendeur installateur agréé.

Demandez la visite d'un agent commercial E. D. F.

AVEC LA PROTECTION CIVILE

Dimanche dernier dans la matinée, un hélicoptère « Alouette II » de la Protection Civile des Basses-Alpes, a atterri sur le Stade et prenait comme passager un bébé né prématurément pour le transporter à l'Hôpital de la Tronche, à Grenoble .

Il fallait faire vite et tous les gestes et mouvements ont été étudiés et le bébé, mis en couveuse, a été placé délicatement dans l'hélicoptère.

BUREAU DE BIENFAISANCE

Les bons du Bureau de Bienfaisance et les bons d'Electricité pour les économiquement faibles sont à la disposition des intéressés au Secrétariat de la Mairie les 4, 6 et 7 Mai 1963.

© VILLE DE SISTERON

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente
et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers
et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro - Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

TOUS LES PRODUITS DU SOL
Achat et Vente
LATIL Frères
Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET
sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

PEINTURE — DECORATION
PAPIERS PEINTS
J. LUNETTO
Les Plantiers — SISTERON
Devis très étudiés
Travaux soignés et garantis

Derniers Modèles Printemps

en vente :
Maison Raoul COLOMB - SISTERON

Agence Alpine
R. REYNAUD
Avenue de la Libération
SISTERON
Tél. 2.06
ACHAT VENTE
de Fonds de Commerce
Villas Maisons Terrains
Domaines Ruraux

Machines à Ecrire
VENTE REPARATION
Renseignements
Librairie LIEUTIER
SISTERON Tél. 1.48

PRESSING
SERVICE
NETTOYAGE A SEC
BLANCHISSERIE TEINTURE
STOPPAGE
Place Paul Arène — SISTERON

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93
Ancienne Maison BOURGON — Successeur : P. DOUSSOULIN
Pour bien vous meublez, à un prix raisonnable, venez visiter nos
TROIS MAGASINS D'EXPOSITION
Vous y trouverez tout ce que vous désirez.
LE PLUS BEAU MOBILIER RUSTIQUE ET MODERNE
SALLE DE SEJOUR MODERNE
SALLE A MANGER RUSTIQUE
CHAMBRES A COUCHER
TOUT ce qui CONCERNE «l'enfant»
TOUTE LA LITERIE
— CUISINES et TABLES FORMICA
Une visite s'impose, sans engagement
UNE SEULE ADRESSE et la BONNE
MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON —

MESSAGERIES-TRANSPORTS
SISTERON-MARSEILLE
et vice-versa
Lundi, Mercredi et Vendredi
Germain CHANA
successeur d'ALLEGRE
DEPOTS A :
SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél : 2.38 et 3.57
MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès, Tél : 62.33.04
Parking Nord, Boulevard de Briançon, Tél : 62.75.43
Grand Bar des Autobus, 12, Cours Gouffé, Tél. 42-42-49
Hôtel Petit Versaille, 13, Rue Nationale, Tél : 20.78.59

Anniversaire de la Victoire
Le 8 Mai

Considérons comme un impérieux devoir de rappeler aux jeunes générations qui seraient tentées de l'oublier que, le 8 Mai 1945, l'Alllemagne signait sa capitulation sans conditions, après avoir envahi l'Europe dont elle se vantait, par la voix de ses chefs, d'être maîtresse incontestée pour au moins mille années.

Quel Français, digne de ce nom, pourrait songer, sans frémir à ce qui serait advenu de notre chère Patrie dont l'écrasement durant cinq ans sous le talon de la botte prussienne n'était que le triste prélude des calamités sans nom qui allaient fondre sur nous pour le restant de nos jours, telles que morcellement du territoire, transfert de populations, mainmise sur toutes les richesses du commerce et de l'industrie ?...

Rappelons, pour mémoire, que de son côté, le gouvernement fasciste italien, réclamait à grands cris la cession de Nice, de la Corse et de la Savoie.

Aussi bien, au cours de cette journée, recueillons-nous quelques instants pour donner une pensée pieuse à nos concitoyens morts au combat ou en déportation. Remémorons-nous les angoisses et souffrances des prisonniers de guerre et de leurs familles ainsi que de toutes les victimes de la déportation.

En terminant, adressons nos vœux les plus fervents à la jeune génération qui prend en mains le flambeau de la vie et souhaitons ardemment que ses étincelles d'or, caressant tous les fronts, illuminent désormais les regards des frissons de la joie de vivre, parmi les nations enfin réconciliées.

ACCIDENT MORTEL

Un accident mortel a eu lieu Dimanche dernier, au matin, au quartier de St-Lazare, quelques 50 mètres avant la descente des Bons-Enfants.

Le jeune Jean-Jacques Figuière revenait de Peyruis et, pour une cause que l'on croit être la fatigue, a percuté de plein fouet un platane en bordure de la route, avec une Dauphine.

Ce jeune Sisteronnais, âgé de 19 ans, a succombé quelques minutes après à la clinique de Sisteron.

Jean-Jacques Figuière était un jeune de chez nous, sympathique et agréable. D'un tempérament modeste, jamais une parole déplacée, il était aimé de tous ses camarades. Il faisait partie d'une très vieille famille sisteronnaise les « Figuière » de Bourg-Reynaud, qui paient leur part à la malchance.

A son père Maurice Figuière, entrepreneur de maçonnerie, à toute la famille Figuière, à tous ceux que ce dueil atteint, nous adressons toute notre sympathie et nos bien vives condoléances.

AVIS
DU SYNDICAT D'INITIATIVE

Comme suite à la réunion générale annuelle statutaire du Syndicat d'Initiative de Sisteron et sa région, qui a eu lieu à la Mairie le 19 Avril dernier, il est rappelé qu'à l'instar des hôteliers et débitants de boissons qui ont demandé à avoir un représentant auprès du conseil d'administration du S. I., TOUTES les corporations dont les membres font partie du Syndicat ont également été invitées à désigner chacune une personne qualifiée susceptible de les représenter.

Le Syndicat d'Initiative œuvre en effet pour la Ville de Sisteron toute entière, et sa région, il est donc normal que TOUS ceux qui en font partie puissent entretenir des contacts plus étroits avec ses dirigeants en vue de poursuivre en commun la tâche entreprise pour une propagande accrue et une défense plus poussée encore des intérêts touristiques et généraux de Sisteron et ses alentours.

Renseignements et inscriptions à la Permanence du S. I., rue de Provence, Téléphone 2.03.

Le Secrétaire.

LE 1er MAI

Le 1er Mai, à Sisteron, a obtenu toute sa valeur. Le matin, à la Mairie, s'est tenue une importante réunion par les différents syndicats au sujet des revendications sociales.

Cette réunion terminée, tous les Syndicalistes sont allé déposer une gerbe de fleurs et observer une minute de silence au Monument de la Résistance.

Puis l'après-midi a été employé pour un bon repos, certains sont allés au Faubourg La Baume disputer les concours de boules, tandis que d'autres au bord de l'eau, ont taquiné le poisson.

PING - PONG CLUB SISTERONNAIS

Grâce à l'amabilité de la Municipalité, le Ping-Pong Club Sisteronnais possède, rue des Combes, une fort belle salle de jeu. Aussi il est agréable de souligner que Dimanche dernier, le District de Provence avait désigné Sisteron comme lieu pour disputer les matches de barrage pour accéder en Division d'Excellence entre les équipes de Division d'Honneur des Basses-Alpes, le C. A. Dignois, et des Bouches - du - Rhône avec l'A. S. Jeanne d'Arc de Martigues.

Tous, dirigeants et joueurs, ont reconnu l'agréable salle de jeu et ont été très satisfaits de l'excellent accueil.

* * *

Le Ping-Pong Club Sisteronnais organisait la semaine dernière un petit tournoi amical entre ses membres, tournoi qui a mis le point final à une saison sportive riche de satisfactions et de promesses pour l'avenir.

Trois tableaux étaient prévus :

— Le premier groupait les Benjamins et les joueurs non-licenciés. Après des parties serrées, étaient qualifiés pour les poules finales : Blanc, Tonarelli et Truchet d'une part, Giraud, Magnan et Francony de l'autre. Et la grande finale voyait le succès du jeune Francis Blanc devant Giraud par 21-19, 22-20.

— En Cadets-Minimes, beau succès de Menardo, un joueur qui monte en flèche puisqu'il n'a débuté que cette année et se paye déjà le luxe de battre les meilleurs.

Résultats des demi-«finales : Menardo bat Gilly 21-16, 19-21, 21-15 ; Badet bat Coudoulet 17-21, 21-13, 21-17.

— En Juniors-Seniors, une seule poule de 4 joueurs, qui donnait le classement suivant : 1er Queyrel, 2me Ricard, 3me Guy Magen, 4me Serge Magen.

Mardi soir avait lieu à la Mairie l'assemblée générale de fin de saison, dont nous rendrons compte la semaine prochaine.

TENNIS-CLUB SISTERONNAIS

Vendredi dernier, à la Mairie, s'est tenue l'assemblée générale du Tennis-Club Sisteronnais.

Chacun sait qu'un court de tennis a été aménagé par les soins de la Municipalité et qu'aujourd'hui les champions et les amateurs peuvent se donner à la pratique de ce sport.

Cette assemblée était présidée par M. Gérard Pellegrin, qui donne un compte rendu moral.

La situation financière est donnée par M. Robert Caffin.

Un bureau est ensuite formé dont voici sa composition :

Président : G. Pellegrin.
Vice-Président : Ch. Gauchot.
Trésorier : R. Caffin.
Secrétaire : J. Queyrel.
Membres : Mlle C. Goujon, MM. H. Caffin, Dussaillant, Muselli et Me Perrin.

Diverses questions sont alors étudiées, notamment l'éclairage du terrain, le prix des cartes de membre actif qui est fixé à 20 francs et 15 frs pour les scolaires ; établir et imposer un règlement ; l'achat d'une chaise d'arbitrage ; les estivants ou les passagers pourront jouer, et enfin des cours de tennis qui seront donnés par un moniteur.

Voilà qui est bien et souhaitons à cette société du renouveau, d'excellentes activités et de bons résultats.

FOOT - BALL

Les C.O.Q.S. de Valensole, Dimanche dernier, sont venus sur le Stade de Beaulieu pour disputer un match de championnat contre Sisteron-Velo.

Ce match, joué correctement, n'a pas été favorable à l'équipe locale. Valensole a fourni un meilleur jeu, mais fut fréquemment inquiété. Le score de 4 à 3 indique bien que cette partie a été jouée par deux équipes voulant prendre la victoire.

* * *

Si le calendrier du championnat de deuxième division n'a pas bougé, demain Dimanche, sur le Stdae de Beaulieu, l'équipe « Le But » de Marseille, sera l'adversaire du Sisteron-Velo.

Peut-être qu'une victoire Sisteronnaise serait bien accueillie parmi les amis et supporters du Sisteron-Velo.

BOULES

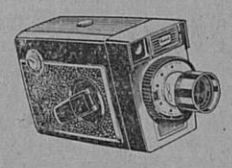
Aujourd'hui Samedi Concours de Pétanque organisé par le Bar Léon avec le concours des Vins Margnat, doté de 70 francs de prix plus les mises. Equipes de 2 joueurs, 3 boules.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
un film comique
CERTAINS L'AIMENT CHAUD
avec Marilyn Monroë, Tony Curtis, Jack Lemman, etc...
La semaine prochaine
LA FAYETTE

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

CAMAU
DIGNE SISTERON
SAINT-AUBAN



Entièrement automatique
la Caméra 8 m/m KODAK
et pour moins de 200 NF
la Caméra Brownie 8 m/m Kodak
En vente chez
STUDIO 85
Ph. CONTESSE
Avenue Paul Arène, SISTERON
Téléphone 3.69

Le meilleur et le moins cher des
TELEVISEURS de grande classe
le 59 T 50 F
GRUNDIG
Le seul Téléviseur d'importation allemande spécialement conçu pour le standard français 819 lignes
EXTRA-PLAT 59 cm Rectangulaire
Bande passante 10 mégacycles
Sensibilité 15 microvolts
2me chaine UHF ou VHF 625 lignes
Distributeur exclusif :
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON
Téléphone 3.36

TOUS TRAVAUX
DE PEINTURE
Antoine BEGNIS
Artisan Peintre
La Coste
SISTERON (B.-A.)
Devis sur demande

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

ELECTRICITE GENERALE
BATIMENT INDUSTRIE
ELECTRONIQUE
PONT Raymond
Rue Deleuze (Passage)
SISTERON
Prix étudiés
Devis gratuit sur demande.

PERMIS DE CONDUIRE

Il est porté à la connaissance du public que les prochains examens pour l'obtention du permis de conduire auront lieu aux dates suivantes :

9 et 10 Mai à Barcelonnette.
14, 15, 16 et 17 Mai à Sisteron.
30 Mai à Forcalquier.

© VILLE DE SISTERON

Toutes pièces en magasin :
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

Peugeot
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 44 — SISTERON
BERLIET - MASSEY FERGUSON
Neuf - Occasions - Reprise - Crédit
STATION MOBIL

NOUVELLE LIGNE
NOUVEAU 59 cm
TF 2327
PHILIPS

en vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 197

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

Transports SISTERON-MARSEILLE
Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Dépôt : R. PELLEGRIN
Route des Combes — SISTERON
Téléphone 2.57
Départ pour Marseille Mardi et Jeudi
Livraison à domicile.

AGIM
Transactions Immobilières
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.)
Tél. 86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

QU'ELLE SOIT DE FAIENCE... DE PORCELAINE la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET
Droguerie PAUL BERNARD

PLOMBERIE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
SANITAIRE
ANDRÉ Georges
Installateur
La Baume — SISTERON

SOUSCRIPTION POUR LA FETE DE LA BAUME

Vallivero 2 frs ; Chautard, coiffeuse 5 ; Doussoulin, 3 ; De Marta 5 ; Casino 3 ; Arnaud, horloger 5 ; Sabatier 3 · Richaud, lingerie 5 ; Contesse, photos 5 ; Lagarde, la Baume 10 ; Heyriès, libraire 5 ; Gabert et Figuière 100 ; Collomb, tissus 10 ; Marel, Bar Léon 20 ; Bourrel, épicerie 5 ; Scala, 1 lot ; Rey, pharmacie 5 ; Merlin 10 ; Le Rallye 5 ; Café de Provence 5 ; Cohen 5 ; Magnan 10 ; Vignet 10 ; Hostellerie Provençale 5 ; Larrivée, bar 10 ; Rovello 5 ; Silvy, bourrelier 5 ; Bazar des Arcades 1 lot ; Jourdan Francis 4 ; Davin 5 ; Roux, épicerie 2 ; Fauque 10 ; Féraud, cycles 1 lot ; Mme Pellegrin, Le Bleuet 1 lot ; Philip 5 ; Bernard, droguerie 5 ; Mme Escullier 1 lot ; Arnoux 5 ; Latil, radio 5 ; Lieutier, libraire 2 ; France, modes 1 lot ; Bois, coiffeur 2 ; Baronian, lingerie 3 ; Mme Guirand, opticien 5 ; Brun-Allemand 5 ; Clarès 5 ; Lagarde, épicerie 5 ; Bazar Parisien 5 ; Mme Rolland 2 ; Torréano, chapelier 5 ; Pâtisserie Gibert 4 ; La Cigale 1 lot ; Arcangeli 3 ; Rolland, boucherie 1 ; Cimamonti, boucherie 5 ; Bonthoux, épicerie 5 ; Jouve, coiffeur 5 ; Hôtel de la Poste 5 ; Rebattu 3 ; Ranc, vins 5 ; Bar Mondial 5 ; Henin, coiffeur 1 lot · Pharmacie Bœuf 5 ; Hôtel Caillier 5 ; Roman 2 ; Chana 10 ; Hôtel de la Citadelle 5 ; Olivieri 10 ; Bouchet 5 : Lagarde, fruits 5 ; Dupery 5 ; Brédat 1 lot ; Bérenguel 5 ; Touche 3 ; Bouisson 10 ; Rulland, boucherie 5 ; Amat 10 ; Mevolhon, bar 5 ; Martinet 5 ; Julien, chaussures 5 ; Blanc 10 ; Hyppolite 5 ; Courbon 5 ; Poulet 5 ; Arnaud 2 ; Bonnet 5 ; Faure 1 ; Conis 5 Meynier, coiffeur 5 ; Meynier, épicerie 5 ; Malatray 10 : Mlle Gastinel 10 ; Clenchard 5 ; Barrière 10 ; Mlle Revest 5 ; Armelin 3 ; Brunet 5 ; Mme Calamel 3 ; Ravel 5 ; Bernard, fleuriste 2 ; Rolland, boucherie 5 ; Sias 5 ; Mme Couton 5 ; Maffren 5 ; Audibert 5 ; Pellissier 3 ; Samuel 5 ; Andine 5 ; Mme Sube, coiffeuse 5 ; Mlle Estublier 2 ; Richaud 5 ; Sanchis 3 ; Figuière 10 ; Estublier Félix 10 ; Mme Martin, cinéma 5 ; Café de la Gare 3 ; Bar Domino 5 ; Blache 5 ; Corbet 4 ; Fabre 5 ; Meysson 3 ; Leydet 1 ; Marius 1 ; Chaix 4.

Faubourg la Baume : Michel, entrepreneur 20 ; Laugier 5 ; Bonnet 5 ; Cocquelet 10 ; Mme Brun 5 ; Latil 5 · Silve 3 ; Paret 2,50 ; Dumas 4 ; Despigliati 3 ; Laugier, Hôtel 5 ; Meyssonnier, alimentation 10 ; Estève 5 ; Estublier 5 ; Julien 3 ; Jacob 5 ; Perretti 5 ; Donnet 5 ; Ailhaud 3 ; Espinasse 5 ; Salon 2,60 ; Salon 3 ; Euloge 10 Esclangon 7 ; Garcin 5 ; Massot 5 ; Bernard 5 ; André 5 ; Beaujour 4 ; Zunino 6 ; Bernard Ch. 3 ; Mlle Didier 5 ; Aubert 3 ; Roca 15 ; Magaud 5 · Caporgnio 2 ; Roubaud 3 ; André 5 ; Didier 5 ; Sapina 5 ; André 3 ; Richaud René 5 ; Mme Deslendes 5 ; Marou 5 ; Soldati 5 ; Mme Ploche 5 ; Chauvin 5 ; Julien 5 ; Roux 5 : Reicher P. 10 ; Moullet 10 ; Artel 5 ; Trabuc 5 ; Can Brabant 5 ; Richaud Léon 5 ; Colombon Edouard 5 ; Georges 4 ; Mme Garcin 2,40 ; Alphonse 2 ; Paret 5 ; Collet 3 ; Garcin 3,50 ; Put 5 ; Jodard 4 ; Isnard 5 ; Isnard 5 ; Francou 5 ; Chauvin 3 ; Michelis 2 ; Campel 1 ; Riogerge 2,50 ; Gaz 5,50 ; Deydier 5 ; Fassino 4 ; Reymond 5; Tourniaire 5; Ariey 5; Bonnafoux 5 ; Ricaud 10 ; Feautrier 5 ; Thomet 2 ; Omacin 1 ; Borel 2 ; Pelleautier 2 ; Bouchet 5 ; Esmieu P. 5 ; Pioventi 5 · Robert 2 ; Bergier 5 ; Rodenas 3.

BLEUET DE FRANCE

Le Dimanche 12 Mai, dans toutes les communes du département, le « Bleuet de France » sera présenté au public.

Le produit de la collecte — qui sera versé au compte courant postal de M. le Trésorier Payeur Général — est destiné à venir en aide aux plus malheureuses des Victimes des deux guerres et notamment aux Orphelins, aux Veuves et aux Ascendants des « Morts pour la France ».

C'est dans la mesure où la collecte sera productive que le Service Départemental de l'Office National des Anciens Combattants et Victimes de la guerre pourra soulager plus efficacement les grandes misères nées de la guerre.

Il est donc demandé au public de réserver le meilleur accueil aux collecteurs en participant généreusement à la réalisation de cette œuvre de solidarité nationale.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

OBJETS TROUVES

Un chien, une paire de lunettes, un porte-monnaie, un chien de chasse.

DANS LES VALLEES

VALBELLE

Fête Patronale. — Dimanche 12 Mai à 14 h., Concours de Pétanque, 70 frs de prix ; en matinée et soirée, Grand Bal avec Jo Murat et son ensemble.

Dimanche 19 Mai, Concours de Boules à la longue, 140 frs de prix ; Consolante 60 frs de prix ; Concours de Belote, 60 frs de prix.

SOURRIBES

La Fête. — C'est le Dimanche 12 Mai que se déroulera à Sourribes, la Fête Votive 1963.

Le réputé jazz « Les Almara » animera le Bal, et un grand Concours de boules donnera de la distraction.

MELAN

Le Col de Fontbelle (1.340 mètres) est ouvert. — Ces jours-ci le service des Ponts et Chaussées a dégagé la route du Col de Fontbelle des blocs de roches, pierres et restant de neige qui empêchaient toute circulation.

La route est maintenant libre de Mallemoisson vers Sisteron, et les touristes et promeneurs pourront à nouveau admirer les beaux sites alpestres de ce coin du département.

St-VINCENT-sur-JABRON

Nous apprenons avec plaisir que M. Gonssaud, le sympathique maire de Saint-Vincent-sur-Jabron, vient de recevoir la Médaille d'Argent Communale et Départementale.

Nous adressons au nouveau promu nos félicitations.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de Mlle Nicole Arnaud avec M. Pierre Fauque, il a été versé la somme de 100 frs à répartir de la façon suivante : 15 frs aux Sapeurs-Pompiers, 15 frs aux Touristes des Alpes, 15 frs au Sou des Ecoles Laïques, 20 frs au Goûter des Vieux, 20 frs comme argent de poche aux Vieillards de l'Hôpital, 15 frs au Sisteron-Velo.

— Il a été également versé, à l'occasion du mariage de M. Robert Le Jamble avec Mlle Annette Imbert, 10 frs pour les Sapeurs-Pompiers et 10 frs pour le Sou des Ecoles Laïques.

Nos remerciements, félicitations, et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

AVIS AUX HABITANTS DU QUARTIER DU GAND

Les travaux de construction d'un collecteur d'égoût entre la Burlière et le chemin des Marres vont être entrepris prochainement.

Il est probable que la circulation devra être interrompue sur ce tronçon du chemin du Gand. Un passage pour piétons et bicyclettes sera maintenu mais les véhicules automobiles devront être déviés par le Pont de la Drague. Les habitants du quartier du Gand voudront bien prendre leurs précautions en conséquence. Les travaux seront menés avec diligence pour limiter au minimum cette interruption de la circulation.

Un avis ultérieur fera connaître la date du commencement de ces travaux.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Maurice Chateau avec Mlle Martine Aubry il a été versé la somme de : 20 frs pour les Vieux de l'Hôpital-Hospice ; 15 frs pour la restauration de Saint-Dominique ; 15 frs pour l'A. T. M.

— A l'occasion du mariage de Maurice Mevolhon avec Mlle Jeanne Rippert, il a été versé :

Par M. Rippert : 25 frs aux Sapeurs-Pompiers, 25 frs aux Guides de France, 25 frs aux Scouts de France, 25 frs aux Heures d'Amitié.

Par Madame Veuve Mevolhon : 25 frs pour les Enfants du Foyer de l'Hôpital, 25 frs pour les Vieilllards de l'Hôpital comme argent de poche, 25 frs pour les Anciens Combattants.

Nos sincères remerciements, félicitations aux parents, et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

DONS

A l'occasion de la naissance de sa fille Brigitte, il a été versé par M. Rolland Maurice, agent E. D. F., la somme de 10 frs pour le Sou des Ecoles Laïques, 10 frs pour les Vieux de l'Hôpital comme argent de poche

Nos sincères remerciements, félicitations, et meilleurs vœux de santé au nouveau né.

SAPEURS - POMPIERS

A l'occasion du mariage de M. Maurice Mevolhon avec Mlle Ripert Jeanne, les parents des nouveaux mariés ont versé la somme de 25 frs à la caisse de secours des Sapeurs-Pompiers de Sisteron.

Remerciements, félicitations aux parents et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

dans la course avec WEILL
WEILL
Collection Printemps 63
EN EXCLUSIVITE
Maison Raoul COLOMB - Sisteron

W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

Aujourd'hui la peinture ISODECOR a 10 ans.

10 ans de succès, celà compte !

Le Véritable ISODECOR que rien ne remplace est vendu à la Droguerie Paul BERNARD, qui chaque année double la vente de cette peinture miracle ISODECOR.

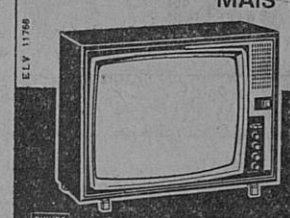
Droguerie Paul BERNARD
Rue Droite — SISTERON

LA COOPERATIVE NATIONALE
de Commerçants
Radio Télévision Electro-Ménager
CARTEL
Fabrication FRIMATIC
a l'avantage de vous présenter pour la saison 1963 la sélection de ses Réfrigérateurs à des prix sans concurrence

110 litres	639 francs	installé
140 litres	799 francs	installé
180 litres	969 francs	installé
225 litres	1.079 francs	installé

Garantie 5 ans Groupe Técumseh
Concessionnaire :
RICHAUD Georges
Avenue Paul Arène SISTERON
Tél. 3.62
Distributeur Officiel des marques FRIMATIC et FRIGECO
Vente à crédit
Très larges facilités de paiement.

« MIDI-AUTO »
A. ESCARTEFIGUE PEIPIN (B.-A.)
Téléphone 16
Agence Automobile PEUGEOT
MAC-CORMICK Machines Agricoles
Mécanique Electricité Tolerie Peinture
Vente Echange Crédit Reprise NEUF et OCCASION

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".
MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE
sans aucune modification ultérieure.

TÉLÉVISEUR TF 2326
PHILIPS
1.695 NF + T.L.
Démonstration et vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence, SISTERON, tél. 197

Madame COUTON
Laines PERNELLE
Place Paul Arène à SISTERON
vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtement Sarn, Pulls CREATEX.

© VILLE DE SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

G. BLANC

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

Tous les Sommiers...
Tous les Matelas...

CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION

MALATRAY Jean

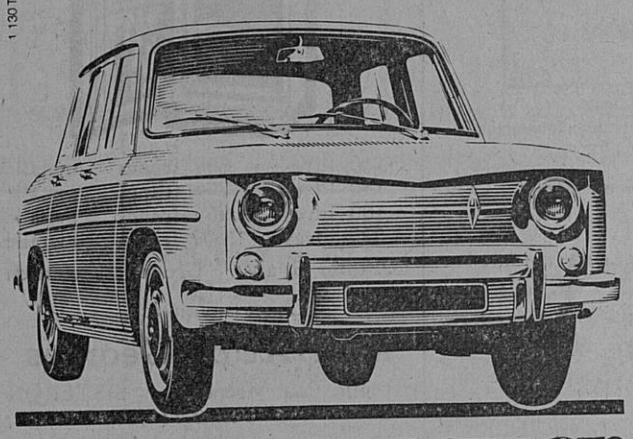
Rue Mercerie — SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE
AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS

Ets Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

1130 T 8



venez essayer

la R8

RENAULT

La nouvelle Renault 4 5 places seule voiture au monde de sa catégorie équipée de 4 freins à disque. Moteur «Sierra» 5 paliers. Tenue de route stupéfiante. Circuit scellé. Confort intégral. 48 ch SAE - 5 cv fiscaux. Plus de 125 km h.

DECAROLI Frères

Alpes-Automobiles SISTERON

A. VICENZI

ANTIQUAIRE
Route Nationale 85 PEIPIN

Achète et vend
tous genres meubles anciens

Charbons toutes provenances

BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAR

Faites votre provision

en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

Moderne Station-Service
« MOBIL »
de SAINTE-URSULE
A. RANQUE Téléph. 62 SISTERON
ESSENCE HUILE
LAVAGE VIDANGE GRAISSAGE
Toutes Marques

Etude de Me Gaston BAYLE
notaire à SISTERON

VENTE
DE FONDS DE COMMERCE

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, notaire à SISTERON, le vingt-neuf Avril mil neuf cent soixante trois, enregistré à SISTERON le trente Avril mil neuf cent soixante trois, bordereau 112/8/238

Monsieur Marcel Victorin COUTON, commerçant, et Madame Marie Louise IMBERT, son épouse, demeurant à SISTERON, Place de la République

Ont vendu à Monsieur Roger Achille Martin GASSEND, employé de commerce, demeurant aux MEES (Basses-Alpes), le fonds de commerce de Débit de Boissons sis et exploité à SISTERON, Place de la République, à l'enseigne «BAR DES ARCADES» objet d'une immatriculation au Registre du Commerce de DIGNE sous le numéro 61 A 180

Moyennant le prix de Quatre Vingt Mille Francs (80.000 francs) sans marchandises.

La prise de possession a été fixée au premier Mai mil neuf cent soixante trois.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'étude de Me BAYLE, notaire, où domicile a été élu.

Pour Premier Avis
Gaston BAYLE, notaire.

Petites Annonces

OFFRE D'EMPLOIS

Entreprise ENTRESSANGLE embauche immédiatement : Menuisiers Charpentiers pour montage pavillons préfabriqués région Sud-Est. Déplacement assuré. S'adresser 52, boulevard des Tilleuls, à MANOSQUE.

* * *

ON DEMANDE

La Pâtisserie BRUN-ALLEMAND demande un Apprenti.

* * *

FAMILLE SISTERONNAISE trois adultes, cherche appartement à louer 3 pièces minimum, ou prendrait en viager promettant soins sérieux à personne âgée. S'adresser au bureau du journal.

LES 27 PRINCIPAUX MONTAGES D'HAMEÇONS

La façon dont un pêcheur monte ses hameçons garantit 50 o/o du succès de sa pêche. Il y a trois sortes d'hameçons : les hameçons à palette, les hameçons à boucle et ceux à pointe.

Pour chaque montage, Michel Duborgel, dans le numéro de Mai de TOUTE LA PECHE, vous indique, croquis à l'appui, des nœuds simples, rapides et solides appropriés au mode de pêche auquel ils sont destinés.

Etude de Me Gaston BAYLE
notaire à SISTERON

Fin de Location-Gérance

La Location-Gérance consentie par Monsieur Marcel Victorin COUTON, commerçant, demeurant à SISTERON, Place de la République, à Messieurs Jean Baptiste Eugène SANTINI, ancien commerçant, et à Louis Robert LARRIVEE, commerçant, demeurant tous deux à SISTERON, suivant acte reçu par Me BAYLE, notaire à SISTERON, le vingt neuf Septembre mil neuf cent soixante deux, enregistré à SISTERON le trois Octobre mil neuf cent soixante deux, folio 91, bordereau B 25/8/691

Du fonds de commerce de Débit de Boissons situé à SISTERON, Place de la République, à l'enseigne de «BAR DES ARCADES»

A pris fin le trente Avril mil neuf cent soixante trois par la résiliation résultant d'un acte reçu par Me BAYLE, notaire à SISTERON, le vingt neuf Avril mil neuf cent soixante trois, enregistré à SISTERON le trente Avril mil neuf cent soixante trois, bordereau 112/7/237.

Pour unique publication
Signé : BAYLE, notaire.

ETAT-CIVIL
du 25 Avril au 2 Mai 1963

Naissances : Christian Rémi André fils de Georges Gabert, chauffeur. — Marie-Thérèse Eva, fille de Maxime Talmon, ouvrier d'usine. — Pierrette Marie-Ange, fille de Raymond Campas, agent de bureau des Ponts et Chaussées. — Nadine Josiane Odette, fille de Angelin Calvi, chauffeur. — Evaristo, fils de Horacio Coronado, ouvrier agricole.

Publication de Mariage : Mario Gino Costa, cuisinier, domicilié à Sisteron, et Micheline Lucette Thérèse Pascal, sans profession, domiciliée à Laborel (Drôme).

Mariages : Maurice Jean Roger Chateau, domicilié à Paris, et Martine Louise Marguerite Marie Aubry, dociliée à Sisteron. — Maurice Emile Jean-Baptiste Mevolhon, et Jeanne Louise Marie Lucile Rippert, domiciliée à Sisteron. — Pierre Claude Fauque, et Nicole Annie Arnaud, domiciliés à Sisteron.

Décès : Firmin Emile Léon Gallissian, 81 ans, avenue de la Libération. — Jean-Jacques Maurice Roger Figuière, 19 ans, rue Bourg-Reynaud.

REMERCIEMENTS

Monsieur FIGUIERE Maurice et toute la famille, très touchés par les nombreuses marques de sympathie témoignées lors du décés accidentel de son fils

Jean-Jacques FIGUIERE

remercient bien sincèrement toutes les personnes, parents et amis en particulier, le Bar Henri, le Bar Léon, le quartier de Bourg-Reynaud, le personnel des Ets Figuière, vins, où une souscription a été faite par tous les camarades d'enfance de son cher fils.

TS3

Ne dites pas UN TRANSISTOR dites un Radiola 15 modèles

En vente chez :

RICHAUD Georges
Radio diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 362

COURS POSTSCOLAIRES DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

Aujourd'hui Samedi, cours pour les apprentis dans une salle de la Mairie de 14 heures 30 à 16 heures 30.

Cette semaine dans

PARIS-MATCH
32 pages couleurs

Le mariage d'Alexandra de Kent.

Delacroix : précurseur de l'Art Moderne.

Le voyage du Général de Gaulle dans l'Est.

Le secret de Karajan, chef d'orchestre n° 1.

JARDIN DE ROSES

Mettre les roses en valeur, faire valoir leur beauté, permettre de les admirer à loisir, ordonner le groupement d'une collection de variétés, voilà les principales rasions qui incitent à réserver aux roses un emplacement particulier, qui peut aller du simple parterre à la véritable petite roseraie.

Dans le numéro de Mai de «MON JARDIN et ma Maison», cet article, illustré de nombreux documents photographiques et dessins, passe en revue tous les éléments qui entrent en jeu pour la réalisation de ce «Jardin de Roses».

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Chansyl signe votre élégance

ÉVELYNE
13, rue de Provence
SISTERON

ÉLECTROPHONES
PHILIPS
à tête diamant
musique plus pure
disques toujours neufs !

DÉMONSTRATION ET VENTE :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON

Paul DAVIN

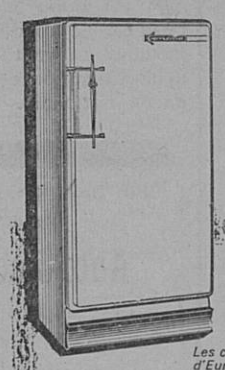
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD

JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU QU'IL FAUT

Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.
Résultat :
— Suppresion du pré-lavage
— Dilution normale du produit de lavage
— Lavage complet et sain
— Rinçage parfait en eau vive
Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :
un choix de 7 machines.

CONORD



Chaque machine est livrée avec skip

CONORD
Vous offre également un choix de
7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX

Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.

Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

© VILLE DE SISTERON